

Martin-Barbero, J y Rey, G. (1999). *Los ejercicios de ver*. España: Gedisa.

Jitrik, N. (1993). "Rehabilitación de la parodia". En: Ferrero, Roberto. (1993). *La parodia en la literatura latinoamericana*. Buenos Aires: ILH.

Expositores

- Baldassarri, Ivana; Pángaro, Lorena y Posesorksi Bárbara: *Microteatro en el conurbano bonaerense: Festival de Microteatro en Ciudadela*.
- D'Elía, Pablo: *Teatro de Pequeño formato en la Ciudad de Buenos Aires: mi experiencia creadora en "Microteatro" y "Teatro Bombón"*.
- Morán, Lucila: *Ojos abiertos a la oscuridad*.

Abstract: What happens next is a tour. The route: starting point "Microteatro" Trademark and Teatro Bombón (Trademark?) through the frayed body. Arrival point: Microteatro -no trademark- in the suburbs, a copy not a copy. End: darkness and accessibility, the theatrical experience for sighted and blind people.

Keywords: Theater - accessibility - brand - body - consumption - aura - blind people - blind theater

Resumo: O que acontece depois é um passeio. A rota: ponto de partida "Marca do Microteatro" e Teatro Bombón (marca registrada?) através do corpo desgastado. Ponto de chegada: Microteatro - sem marca registrada - nos subúrbios, uma cópia e não uma cópia. Fim: escuridão e acessibilidade, a experiência teatral para pessoas cegas e com visão.

Palavras chave: Teatro - acessibilidade - marca - corpo - consumo - aura - pessoas cegas - teatro cego

^(*) **Rodrigo González Alvarado.** Licenciado en Dirección Teatral con diploma Summa Cum Laude (UP, 2015). Director teatral y diseñador de iluminación. Profesor de la Universidad de Palermo en el Área de Teatro y Espectáculos de la Facultad de Diseño y Comunicación

Sentidos culturales

Luciana González ^(*)

Fecha de recepción: julio 2020

Fecha de aceptación: septiembre 2020

Versión final: noviembre 2020

Resumen: Dado que el arte aborda la realidad desde un lugar simbólico y personal, estos espacios pedagógicos abren el juego a compartir la experiencia individual y hacerla colectiva para que el conocimiento se multiplique y pueda confrontar nuestro cotidiano de manera creativa. En esta oportunidad, las exposiciones sobre los proyectos dejaron ver, develaron el espíritu solidario y el ser más profundo de los participantes. Poner el cuerpo y sensibilizar, en estos tiempos donde todo debe ser eficiente, es un verdadero desafío.

Palabras clave: Taller - cultura colectiva – sentidos – gestión - espiritualidad

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 73]

"Las cosas para ser importantes deben nacer necesarias" (Gastón Breyer)

Marina Kryczuk pertenece al ámbito teatral y se dedica a gestionar la producción de proyectos independientes. Nos muestra un recorrido por el ABC de la producción de teatro independiente actual de la Ciudad de Buenos Aires, volcando en él, todo lo necesario para iniciar el camino de la gestión de un proyecto escénico. Presenta un taller de producción teatral aplicada a Buenos Aires 2020 básicamente con contenidos para gestores. Desde su experiencia, nos cuenta que la realidad de la industria es que hay falta de llamados, imprevisibilidad de los organismos y que por esa razón dicta los talleres. En dicho taller se trata de entender qué es la producción ejecutiva en el ámbito teatral y escénico como la danza. No se entromete con el musical porque es una producción diferente, tiene otros organismos especifi-

cos. Marina hace hincapié en el rol del productor ejecutivo el cual es gestor, es decir, busca subsidios, que son recursos importantes, muchas veces los únicos, en este país. También enfatiza en el hecho de que esta ciudad, Buenos Aires, tiene la mayor producción teatral de Iberoamérica. Los promotores del proyecto le dan vida a la idea. No todas las ideas llegan a ser proyectos ya que están condicionadas por la injerencia de la producción. El promotor / productor / gestor, se compromete con el proyecto en su primera etapa. Es así que la producción creativa traduce el proyecto original hacia lo viable (entorno, contexto, necesidades), teniendo en cuenta también que hay salas que buscan proyectos determinados y hay compañías teatrales que buscan un director particular o recursos creativos determinados. Marina nos remarca que lo subjetivo en estas tareas está en la mirada del productor y en los recursos que maneja, económicos y humanos. El productor/a aporta el eje duro

del proyecto, se suma desde el deseo pero aporta desde la realidad, anticipándose a las dificultades. Para ello, arma un cronograma que articula las necesidades artísticas y los demás proyectos en los que se involucran los artistas en varios proyectos a la vez. El objetivo esencial del productor/a o gestor/a es dirigir un espectáculo. Dirigir implica movilizar y comunicar. La clave está en cómo comunico y tener la capacidad de cambiar el foco si es necesario, cambiar la dirección. El taller está dividido en tres etapas: de la idea al proyecto, de la preproducción y armado de recursos y la explotación del proyecto; y se incorporan otros elementos que tienen otros objetivos a través de la gestión de audiencias (definir a quién convoco y para qué, cómo y desde dónde quiero que nos conozcan). Esta experiencia revaloriza el rol del productor o la productora, ya que su trabajo garantiza el trabajo formal, el compromiso de las partes y la duración en el tiempo.

Carla Rosaria Maieli se inicia hace unos años en el teatro y expresión corporal con adultos mayores en centros de jubilados. Llega a la tercera edad por la necesidad de estar con sus abuelos que viven en Italia. Ella trabaja en tres centros culturales para mayores. Es actriz y le gusta fusionar lo actoral, el clown y el canto. Esto, nos dice, es algo más espiritual y emocional más que profesional. Rescata frases sobre abuelos como “si nada va bien, llama a tu abuela” (proverbio italiano). Nos cuenta que para ella, y desde su experiencia, el arte es sanador en la tercera edad. Las clases que plantea son espacios para sentirse acompañado en esta etapa de la vida y, sobre todo, divertirse. El adulto mayor que recurre a los Centros culturales de jubilados, encuentra contención en los compañeros y en el docente y se motiva en seguir aprendiendo día a día sin importar que edad tenemos, sorprenderse y reírse y jugar como cuando eran niños. Carla nos transmite una cierta emoción al contar que los abuelos rescatan del taller el buen trato y la amabilidad con que ella los aborda, cosa que le sorprende ya que ser amable para ella es algo cotidiano. En sus talleres combina teatro con expresión corporal y juegos teatrales. Los objetivos de las clases son relajarse, trabajar, divertirse, expresarse con su cuerpo y su voz. Los contenidos son improvisación, juegos, bailes. Los proyectos a futuro que ella imagina son con la fusión de edades para enriquecer las experiencias. En esta ocasión, Carla vino acompañada de la presidenta de uno de los centros de jubilados, quien rescata de la actividad que los abuelos tienen mucho para dar, que en los talleres se divierten mucho. El cotidiano se modifica, los adultos mayores, en general, están solos, tienen poco o nada de familia. Y estos espacios generan grupos de participación, motivos para salir y andar. En el taller los abuelos sea abren, se sueltan. Carla enfatiza en el hecho de que es un proyecto semilla que promueve el respeto y la inclusión social de los adultos mayores.

Maria Laura Mariotti y Beatriz Catoggio son facilitadoras de Pathwork, un método de autoconocimiento a través de conferencias de formación en la que pueden acceder personas de cualquier disciplina que quieran

crecer espiritualmente. La experiencia que ellas exponen en este congreso, nace en una conferencia sobre el ego que se transformó en obra leída. Ellas comenzaron su exposición con un fragmento de la obra de teatro que ellas utilizan para sus charlas sobre el ego. Las estructuras que plantean para la representación son del teatro leído, semimontado. La obra dura 50 minutos y luego hay debates. La obra trata de un diálogo entre el ego y el ser de una persona que está atravesando una crisis. Este personaje está desdoblado y siente que todo cambió, empieza a dudar de sí mismo y de su importancia. Estos dos personajes empiezan a conocerse, a comprenderse, a dialogar, tratando de reconocerse y descubrir una nueva manera de caminar juntos. Esta representación tiene la intención de mostrar que el ego puede ser tanto un obstáculo o un aliado para el autoconocimiento y el encuentro con el ser real. El alma le propone al ego desafiar el modelo dual, ya que el ser humano percibe y experimenta todo en razón de los opuestos: esto o lo otro, bueno o malo, acertado o equivocado, vida o muerte. Entonces el ser le hace al ego una propuesta: la de ir caminando juntos e ir abriendo un nuevo viaje, desconocido, hasta ahora. María Laura es actriz y Beatriz es psicóloga. Las dos concluyen que sin ego, el ser no puede avanzar. Es un desafío trabajar los dos en equipo. Inspirarse uno del otro. El ego solo, quiere controlarlo todo y teme que las cosas cambien, le teme al fin, a la muerte. Necesitamos manejarnos con sentimientos, con espontaneidad, salir de ese lugar rígido y crecer espiritualmente. El tema del ego es un tema que nos toca a todos, por eso se ofrece a grupos humanos que quieran comenzar un camino de crecimiento desde esta perspectiva. El objetivo es ayudar a crecer el ego inmaduro. Entonces, el desdoblamiento del ser y el ego en la obra son muy pedagógicos para reconocer de donde vienen nuestros pensamientos o sentimientos. Las dos expositoras sienten que ellas también crecen en cada experiencia y en cada exposición.

Brenda Kreizerman, Solange Perazzo y Eugenia González Choque proponen las Historias de Pared, un proyecto artístico, pedagógico y social el cual nace en la Universidad Popular de Belgrano y se abre a escuelas y bibliotecas desde el 2008. A través de espectáculos y talleres itinerantes de narración oral y retroproyecciones, busca acercar a los niños y niñas al mundo de la literatura, el teatro y las artes visuales. La narración oral acompañada del dispositivo retroproyector analógico intenta promover la lectura. Es muy interesante el abordaje de los contenidos que propone la educación Sexual Integral siendo una condición que los encuentros no sean masivos así se da lugar al diálogo. Dentro del proyecto, se ofrecen diversos espectáculos que abordan las temáticas ESI como ser: confianza, amistad, empatía, diversidad. Se propone una experiencia en la que la horizontalidad de lenguajes artísticos pretende incentivar nuevas formas de abordar contenidos educativos. En la experiencia se vincula a artistas que no fueron reconocidos en su época como un deseo de empatizar con ellos. Durante el espectáculo, la imagen proyectada y el texto generan una imagen que se abstrae en el espec-

tador. Luego hay preguntas para poner palabras a los estímulos que recibieron. Es un espectáculo cerrado en sí mismo y habilita talleres con los docentes.

La performance para niños requiere definir la palabra: los niños y niñas son esponjas, son cambiantes, crecen; así como este proyecto que se nutre de diversas disciplinas para producir diferentes maneras de conceptualizar. Nuestras expositoras observan que en el encuentro con niños y niñas, se dan cuenta que ellos manejan múltiples conceptos al mismo tiempo, que manejan mucha información. Con esto, la actividad despierta sentidos y a través del dispositivo analógico provoca un cambio frente a la realidad de la pantalla, estímulos que los conectan con ellos mismos, con sus pares, con los adultos. Entre todos se construye el acontecimiento artístico. Es herramienta de exploración y pedagogía. Los niños y las niñas tienen el poder de disfrutar a su tiempo. En los encuentros también se genera un diálogo entre diferentes perspectivas. Los materiales que se usan para la retroproyección son filminas o papel celofán, que lejos están de las herramientas digitales. Esto es innovador y nos permite involucrar el cuerpo; es performático, es tangible, palpable. Arman universos estéticos a partir de diferentes elementos de la vida cotidiana, de la plástica, de la música y el teatro.

Conclusión: Las experiencias aquí compartidas son proyectos comprometidos socialmente, comprometidos con la profesión, comprometidos con la búsqueda de la felicidad, de la plenitud, de la sencillez tanto del docente como de la persona que se acerca e involucra con las actividades propuestas. Articulan lo complejo de las relaciones sociales con las herramientas que nuestra cultura nos brinda para crear espacios de expansión espiritual.

Expositores

- Marina Kryczuk: *Producción Aplicada*
- Carla Rosaria Maieli: *Teatro y expresión corporal en la Tercera Edad*

• Maria Laura Mariotti y Beatriz Catoggio: *El ego en crisis*

• Brenda Kreizerman, Solange Perazzo y Eugenia González Choque: *Narración con retroproyecciones para un abordaje performático de ESI*

Abstract: Since art approaches reality from a symbolic and personal place, these pedagogical spaces open the game to share individual experience and make it collective so that knowledge multiplies and can confront our daily lives in creative ways. On this occasion, the exhibitions on the projects revealed, revealed the spirit of solidarity and the deepest being of the participants. Putting the body and raising awareness, in these times where everything must be efficient, is a real challenge.

Keywords: Workshop - collective culture – senses – management - spirituality

Resumo: Como a arte aborda a realidade de um lugar simbólico e pessoal, esses espaços pedagógicos abrem o jogo para compartilhar a experiência individual e torná-la coletiva, de modo que o conhecimento se multiplique e possa enfrentar o nosso cotidiano de maneira criativa. Nesta ocasião, as exposições dos projetos reveladas revelaram o espírito de solidariedade e o ser mais profundo dos participantes. Colocar o corpo e aumentar a conscientização, nesses tempos em que tudo deve ser eficiente, é um verdadeiro desafio.

Palavras chave: Workshop - cultura coletiva - sentidos - gestão - espiritualidade

(*) **Luciana González.** Diseñadora de Imagen y Sonido (UBA, 2003). Escenógrafa y Vestuarista (EMAD, 2003). Profesora de la Universidad de Palermo en el Área Audiovisual de la Facultad de Diseño y Comunicación

Proyectos Audiovisuales

Rony Keselman (*)

Fecha de recepción: julio 2020
Fecha de aceptación: septiembre 2020
Versión final: noviembre 2020

Resumen: El eje de las exposiciones giró en torno a un variopinto abanico de proyectos audiovisuales, que se destacaron por novedosos y originales.

Palabras clave: Audiovisual – proyectos – cine – documental – series – redes - archivo fotográfico - Stop Motion

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 74]